



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Reconstruction quai RivièreauRenard	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3731-190014/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 722217008	<b>Date</b> 2020-01-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-023-17827	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-9-42198 (023)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-21</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hamann, Frédéric	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm023
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2975 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## AMENDMENT 004

### TITLE: Plant wharf reconstruction – phase II, Rivière-au-Renard, Quebec

Included in the present amendment:

1. Amendment to answer 8 (additional information)
- 

#### AMENDMENT TO ANSWER 8:

**Question 8:** Item 3.4 of Section 35 31 25 states that, given the load restrictions on the wharf, it is possible to build a temporary access road. So, can we deduce that it is acceptable to build a temporary jetty and use this jetty for the watering of cribs ?

**Answer 8:** A temporary jetty would be an acceptable solution as long as all environmental approvals to do so are obtained by Contractor.

It should be noted that temporary jetty must remain in work area, meaning that temporary backfill cannot lean on travel lift structure in any way (west side of actual unloading wharf) which is not owned by DFO. In other words, end of embankment of backfill must be on marine bottom and not in contact with west wall.

If we consider size of new embankment and height of backfill to get out of water, it appears not physically possible to choose for such a working method at that location.

---

\*\*\* ALL OTHER CLAUSES AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED \*\*\*